



Concours "10 mots" / Wettbewerb "10 Wörter"

Wettbewerb für Kreatives Schreiben anlässlich der „Woche der französischen Sprache“ (13. - 20. März 2011)

Jedes Jahr wird in Frankreich durch das Ministerium für Kultur (Ministère de la Culture), das Ministerium für auswärtige Angelegenheiten (Ministère des Affaires Étrangères) und das Ministerium für Bildung (Ministère de l'Éducation Nationale) eine „Woche der französischen Sprache“ organisiert, welche zeitlich um den „Journée Internationale de la Francophonie“, den Internationalen Tag der Frankophonie am 20. März, herum stattfindet. Diese Feier bietet eine Gelegenheit, um den Facettenreichtum und die Lebendigkeit der französischen Sprache zu zeigen.

Die Grundidee der Woche der französischen Sprache besteht darin, der interessierten Öffentlichkeit eine **Auswahl an zehn Worten vorzuschlagen, die als Leitfaden der organisierten Veranstaltungen dienen.**

"Dis-moi dix mots qui nous relie" ist das Thema der Woche der französischen Sprache 2011. Zu diesem Thema wurden die folgenden zehn Wörter ausgewählt:

Accueillant / agapes / avec / chœur / complice / cordée / fil / harmonieusement / main / réseauter

Wir laden die Französischklassen dazu ein, an einem Wettbewerb im Kreativen Schreiben teilzunehmen. Um mitzumachen muss ein französischer Text geschrieben werden, in dem mindestens fünf der zehn oben genannten Worte vorkommen (dabei kann die Form frei gewählt werden - ob Gedicht, Akrostichon, Lied oder Prosatext..)- das Wichtigste ist, seiner Kreativität freien Lauf zu lassen. Eine Jury wird die besten Texte auswählen. Die Preise werden den Gewinnern bei einem offiziellen Empfang im Institut d'Études Françaises überreicht, der am **31. März um 18.00 Uhr** stattfinden wird.

Definitionen:

Accueillant, e: (adjectif) Qui fait bon accueil, agréable, accessible, aimable.

Agapes : (nom, au pluriel) Repas réunissant des amis, festin.

Avec : (préposition) En même temps que, joint à.

Du parti de.

Contre (se battre avec quelqu'un).

Eu égard à.

Chœur : (nom masculin) Réunion de personnes qui chantent ensemble.

Chant exécuté par un chœur.

Partie d'une église où l'on chante l'office et où se trouve le maître-autel.

Ceux qui chantent l'office.

En chœur: tous ensemble.

Complice : (adjectif et nom commun) Qui participe à un délit, à un crime avec d'autres.

Qui favorise.

Cordée : (nom féminin) Groupe d'alpinistes attachés à une même corde.

Fil auquel sont attachés plusieurs hameçons.

Ce qui peut être contenu dans une corde.

Fil : (nom masculin) Fibre longue et déliée.

Petits brins de lin, de chanvre, etc., tordus ensemble.

Métal étiré: fil de fer.

Direction d'une eau courante.

Tranchant.

Enchaînement.

Harmonieusement : (adverbe) avec harmonie (harmonie: Agencement proportionné, accord entre les parties d'un tout.

Tout ce qui va bien ensemble.)

Main : (nom féminin) Partie du corps humain qui termine le bras et qui sert à la préhension et au toucher.

[sens figuré] Habileté d'exécution.

Écriture.

Assemblage de 25 feuilles de papier.

Apprêt qui donne au tissu une apparence plus épaisse.

Mariage: demander la main d'une jeune fille.

Faire main basse: voler, tout ramasser.

Forcer la main: contraindre.

Tendre la main: mendier.

Avoir la haute main: diriger en maître.

Coup de main: entreprise hardie, brève action militaire.

De longue main: depuis longtemps.
[jeu de cartes] Avoir la main: être le premier à jouer.
Faire la main: distribuer les cartes.
Première main: couturière qui fait les ouvrages les plus délicats.
Se dit d'une voiture achetée neuve.
Petite main: couturière débutante.
Main courante: partie d'une rampe sur laquelle on pose la main.
Registre sur lequel on note les opérations au fur et à mesure.

Réseauter : (verbe transitif) Néologisme désignant le fait de se constituer un réseau de relations afin d'en tirer éventuellement partie dans un but professionnel.

Teilnehmer/innen:

- Schüler/innen/Gruppen/Klassen mit 1 bis 4 Jahren Französisch
Gruppe A
- Schüler/innen/Gruppen/Klassen ab 5 Jahre Französisch
Gruppe B

Teilnahmebedingungen:

- Es können sich
 - einzelne Schüler/innen
 - kleinere Gruppenoder
 - ganze Klassen daran beteiligen.
- Der Text muss eine Eigenschöpfung auf Französisch sein.
- Der Text kann in allen möglichen Stilen gehalten sein.
Produktionen der A-Gruppe: bis 60 Wörter
Produktionen der B-Gruppe: bis 120 Wörter
- Abgabe als Bewertungsgrundlage:
Text in digitaler Form
(Eigenproduktion der Schüler/innen, der Klasse bzw. der Schule)
Bitte schreiben Sie auf jeden Anhang (Text / Produktion) den Namen der Schule, den Namen des Schülers/ der Klasse und die Gruppe (A oder B).

Bewertungskriterien:

- Beachten der Anweisungen (z.B.: mindestens 5 Wörter benutzen)
- Sinn und Originalität des Textes
- Rechtschreibung und Grammatik

Ablauf:

- **Anmeldung zum "10 Wörter"-Wettbewerb (Bekundung des Interesses) per Mail bis Freitag, 18. Februar 2011 per Mail an:**
e.lebrequier@mx.uni-saarland.de
- **Einsendeschluss (Text):**
bis spätestens Freitag, 18. März 2011 an:

Institut d'Études Françaises
Villa Europa, Kohlweg 7
66123 Saarbrücken
Tel: 0681-93812-200
e.lebrequier@mx.uni-saarland.de
- **„Fête des 10 mots“ am Donnerstag, den 31. März 2011 um 18.00 Uhr**
Darbietung der prämierten Texte vor Publikum im Institut d'Études Françaises. Eingeladen sind jetzt schon alle Teilnehmer, Eltern, Lehrer/innen und alle Interessierten.